



Unione Europea

Pubblicazione del Supplemento alla Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea

2, rue Mercier, L-2985 Luxemburg

Posta elettronica: [ojs@publications.europa.eu](mailto:ojs@publications.europa.eu)

Fax: (352) 29 29 42 670

Info e formulari online: <http://simap.europa.eu>

## RETTIFICA DI BANDO DI GARA

### SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

#### I.1) DENOMINAZIONE E INDIRIZZO UFFICIALE DELL'AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

<b>Denominazione ufficiale:</b> Comune di Valle Aurina		
<b>Indirizzo postale:</b> Cadipietra, 96		
<b>Città:</b> Valle Aurina	<b>Codice postale:</b> 39030	<b>Paese:</b> Italia
<b>Punti di contatto:</b> Comune di Valle Aurina <b>All'attenzione di</b> dott.ssa Marzia Sulzer		<b>Telefono:</b> +39 0474651500
<b>Posta elettronica:</b> info@ahrntal.eu		<b>Fax:</b> +39 0474651565
<b>Indirizzi Internet (se del caso)</b> Indirizzo generale dell'amministrazione aggiudicatrice (URL): <a href="http://www.valleaurina.eu">http://www.valleaurina.eu</a> Indirizzo del profilo di committente (URL): <a href="http://">http://</a>		

#### I.2) TIPO DI CENTRALE DI COMMITENZA

<b>Amministrazione aggiudicatrice</b> (nel caso di un appalto disciplinato dalla direttiva 2004/18/CE)	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Enti aggiudicatori</b> (nel caso di un appalto disciplinato dalla direttiva 2004/17/CE – "Settori speciali")	<input type="checkbox"/>

### SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

#### II.1) DESCRIZIONE

<b>II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice/ente aggiudicatore (come indicato nell'avviso originale)</b>  CONCORSO DI PROGETTAZIONE PER LA SISTEMAZIONE DELL'AREA DELLA PISCINA COPERTA E COSTRUZIONE DI UNA SALA MULTIFUNZIONALE A LUTAGO (rettifica)
---



**II.1.2) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti**

Tema di progetto dal punto di vista del committente La piscina coperta esistente deve essere demolita. Nel corso della risistemazione dell'area, deve essere costruita una nuova palestra scolastica che consenta sia l'utilizzo sportivo sia quello culturale. La palestra scolastica deve essere pertanto concepita non solo per lo svolgimento dell'attività didattica ma anche come sala multifunzionale con 500 posti e dotata di palco etc. per i comuni della Valle Aurina. Descrizione delle finalità del progetto La nuova palestra scolastica per lo sport deve essere a disposizione delle scuole. La nuova palestra con le relative aree esterne deve poter ospitare sia manifestazioni di natura sportiva che manifestazioni di natura culturale in modo da rivitalizzare la zona. La palestra tripla deve offrire posto sufficiente a 500 persone e disporre di un bancone per poter servire gli ospiti sia nella sala che nella piazza campestre. L'edificio esistente deve essere preso in considerazione e deve essere inserito nel concetto progettuale e organizzativo. L'area esterna dovrebbe formare un complesso armonico con gli edifici e diventare sia una zona ricreativa per le famiglie della valle, sia un centro di richiamo per persone che vengono da fuori. Inoltre l'area dovrebbe diventare un arricchimento per il turismo della valle. È previsto l'utilizzo dell'area per manifestazioni all'aperto. Nella progettazione è da prendere in considerazione anche la possibilità di una copertura del campo di pattinaggio con 4 piste per birilli su ghiaccio e la realizzazione di una parete per arrampicata. La copertura e la parete per arrampicata non sono però oggetto di questo concorso.

**II.1.3) Vocabolario comune per gli appalti (CPV)**

	Vocabolario Principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	71.20.00.00-0	□□□□-□
Oggetti complementari	□□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□	□□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□

**SEZIONE IV: PROCEDURA**

**IV.1) TIPO DI PROCEDURA**

**IV.1.1) Tipo di procedura (come indicato nell'avviso originale)**

Aperta	<input type="checkbox"/>
Ristretta	<input checked="" type="checkbox"/>
Ristretta accelerata	<input type="checkbox"/>
Negoziata	<input type="checkbox"/>
Negoziata accelerata	<input type="checkbox"/>
Dialogo competitivo	<input type="checkbox"/>

**IV.2) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO**

**IV.2.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice (se del caso)**

\_\_\_\_\_

**IV.2.2) Numero di riferimento dell'avviso in caso di avvisi presentati elettronicamente (se noti)**

Avviso originale spedito mediante: OJS eSender

Login: TED49

Numero di riferimento dell'avviso: 2012-0009152 (anno e numero del documento)

**IV.2.3) Avviso a cui si riferisce la presente pubblicazione (se del caso)**

Numero dell'avviso nella GUUE: □□□□□□□□□□□□□□□□ del □□/□□/□□□□

**IV.2.4) Data di invio dell'avviso originale** 22/06/2012 (gg/mm/aaaa)



**SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI**

<b>VI.1) IL PRESENTE AVVISO RIGUARDA (se del caso, contrassegnare tutte le caselle pertinenti)</b>		
Procedura incompleta	<input type="checkbox"/>	Correzione <input checked="" type="checkbox"/>
		Informazioni complementari <input type="checkbox"/>
<b>VI.2) INFORMAZIONI RELATIVE A PROCEDURE DI AGGIUDICAZIONE INCOMPLETE (se del caso, contrassegnare tutte le caselle pertinenti)</b>		
La procedura di aggiudicazione è stata interrotta	<input type="checkbox"/>	
La procedura di aggiudicazione è stata dichiarata infruttuosa	<input type="checkbox"/>	
L'appalto non è stato aggiudicato	<input type="checkbox"/>	
L'appalto potrà essere oggetto di una nuova pubblicazione	<input type="checkbox"/>	
<b>VI.3) informazioni da correggere o aggiungere (se del caso; per specificare il punto in cui le date o il testo devono essere corretti o aggiunti, indicare sempre la sezione pertinente e il numero del paragrafo dell'avviso originale)</b>		
<b>VI.3.1) Modifica delle informazioni originali fornite dall'amministrazione aggiudicatrice</b>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Pubblicazione sul TED non conforme alle informazioni fornite originariamente dall'amministrazione aggiudicatrice</b> <input type="checkbox"/> <b>Entrambi</b> <input type="checkbox"/>
<b>VI.3.2) Nell'avviso originale</b>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Nel relativo capitolato d'appalto (per maggiori informazioni vedi relativo capitolato d'appalto)</b> <input type="checkbox"/> <b>In entrambi</b> <input type="checkbox"/>
<b>VI.3.3) Testo da correggere nell'avviso originale (se del caso)</b>		
Punto in cui modificare il testo:	Anziché:	Leggi:
IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione	22/06/2012 ore 12.00	30/07/2012 ore 12.00
<b>VI.3.4) Date da correggere nell'avviso originale (se del caso)</b>		
Punto in cui modificare le date:	Anziché:	Leggi:
IV.3.5) Data di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare	22/06/2012 12:00	10/08/2012 12:00



VI.3.5) Indirizzi e punti di contatto da modificare		
Punto in cui modificare il testo ( <i>se del caso</i> ): hbpm Ingegneri S.r.l.		
Denominazione ufficiale: hbpm Ingegneri S.r.l.		
Indirizzo postale: Via Alfred Ammon nr. 29 39042 Bressanone		
Città: Bressanone (BZ)	Codice postale: 39042	Paese: IT
Posta elettronica: nessuna correzione	Telefono:	
Indirizzo internet (URL) ( <i>se del caso</i> ) Indirizzo generale dell'amministrazione aggiudicatrice (URL): nessuna correzione Indirizzo del profilo di committente (URL):	Fax: nessuna correzione	



<b>VI.3.6) Testo da aggiungere nell'avviso originale</b> <i>(se del caso)</i>	
Punto in cui aggiungere il testo:	Testo da aggiungere:
<b>VI.4) Altre informazioni complementari</b> <i>(se del caso)</i>	
<b>VI.5) Data di spedizione del presente avviso:</b>	
2 5 / 0 6 / 2 0 1 2 (GG/MM/AAAA)	